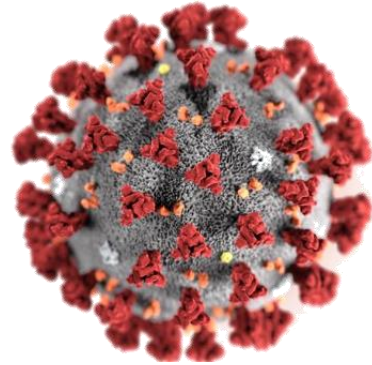


دليل موجز حول العودة للعمل في الشركات التي لا تعمل في قطاع الصحة أو الخدمات الصحية في ظل جائحة كوفيد-19

حول ارشادات البروتوكول المشترك بتاريخ 2020/4/24 الذي ينظم إجراءات مكافحة
واحتواء انتشار فيروس كوفيد-19 في أماكن العمل وحول منشورات وزارة الصحة

- معلومات عامة
- طريقة دخول الشركة
- دخول الموردين الخارجيين للشركة
- تنظيف / تطهير بيئة العمل
- احتياطات النظافة الشخصية
- أدوات الحماية الفردية
- إدارة المساحات المشتركة
- المراقبة الصحية والأطباء المتخصصون
- القيام بالاختبارات المصلية



ESEM|CPT

ENTE UNIFICATO FORMAZIONE E SICUREZZA
Organismo Bilaterale Particolare costituito da Assimpredil ANCE e Fesnal UIL,
Filca CSI, Fillea CGIL per le province di Milano Lodi Monza e Brianza

Sistema Socio Sanitario



ATS Milano
Città Metropolitana

معلومات عامة

إبلاغ جميع العاملين بالإجراءات الاحترازية التي تتخذها الشركة من خلال توزيع النبذات أو نشر الملصقات:
أ. البقاء في المنزل إذا كنت تعاني من أعراض الأنفلونزا أو حمى أكبر من 37.5 درجة مئوية والاتصال بطبيب الأسرة.
ب. احترام جميع لوائح الشركة الصادرة، أيضاً على أساس المهام الوظيفية وكذلك سياقها (استخدام الكمامات/أدوات الوقاية الشخصية، وقواعد النظافة، ومسافة الأمان، والإبلاغ عن أي أعراض تشبه أعراض الأنفلونزا، واستخدام الغرف المشتركة، وما إلى ذلك).



كيفية دخول الشركة

أ. يحظر دخول الشركة في حالة الاختلاط مع أشخاص إيجابيين للكوفيد-19 في الـ 14 يوماً الأخيرة أو إذا جاءوا من مناطق تعتبر معرضة لخطر الإصابة.

ب. قياس درجة حرارة الجسم (إجباري وفقاً لقانون اقليم لومبارديا رقم 546 بتاريخ 2020/05/13):

- في حالة درجة حرارة تزيد عن 37,5 درجة مئوية ممنوع دخول الشركة؛
 - إذا ظهرت أعراض توعدك في الشركة (حمى والتهاب الحلق، وما إلى ذلك) يجب على الفور إخطار صاحب العمل أو مديره والابتعاد عن الأشخاص الآخرين الموجودين. وضع كمامة جراحية، والعزل في مكان مناسب، والعودة إلى المنزل والاتصال بطبيب الأسرة.
- ت. يجب أن يسبق دخول الشركة من قبل العمال، الذين ثبتت إصابتهم بالفعل بعدوى كوفيد-19 ودخولهم المستشفى، زيارة من قبل الطبيب المختص، وبعد الحصول على شهادة طبية معتمدة تؤكد سلبية المسحة البلعومية وفقاً للإجراءات المنصوص عليها والصادرة عن ATS أو المستشفيات المختصة.



إدارة دخول وخروج العاملين:

- توزيعها لتجنب التجمعات
- مواعيد الدخول والخروج على دفعات للحد من الاحتكاك في المناطق المشتركة

دخول الموردین الخارجيين

- أ. سيكون عليهم البقاء قدر الإمكان على متن مركباتهم ولا يجب دخولهم المكاتب.
ب. يجب القيام بأعمال التحميل والتفريغ اللازمة باتباع الإجراءات المحددة مسبقاً.
ت. يجب اتباع المسارات المحددة للحد من فرص الاحتكاك بالعاملين الموجودين في الأقسام.
ث. في حالة تداخل الأنشطة، يجب على من يقوم بالنقل الالتزام قطعياً بمسافة متر واحد (إذا لم يكن من الممكن، يتم استخدام كمامة جراحية).
ج. دورات مياه مخصصة مع منع استخدام تلك المخصصة للعاملين، ووجوب تنظيفها يومياً بعناية.
ح. الحد من دخول الزوار الخارجيين وإذا لزم الأمر (مثل أعمال النظافة والصيانة) تُطبق عليهم قواعد الشركة. يُطبق كل حكم من أحكام هذا البروتوكول على الشركات الأخرى التي تعمل بموجب اسناد داخل الشركة.



تنظيف / تطهير بيئة العمل

- أ. من الضروري ضمان التنظيف اليومي والتعقيم الدوري للغرف والبيئات ومحطات العمل والمناطق المشتركة والترفيه.
ب. في المكاتب والأقسام ذات الاستخدام المختلط للأثاث والأدوات، في نهاية النوبة، يجب الحرص على تنظيف وتعقيم جميع الأسطح والأجهزة الموجودة بمطهرات مناسبة (هيبوكلوريت الصوديوم 0.1% أو الإيثانول 70%) وتوفير تدابير الحماية المناسبة للفرد.
ت. القيام بالتعقيم الدوري والتنظيف اليومي لغرف المقاصف.
ث. إذا تم التأكد من وجود شخص مصاب بكوفيد-19 داخل غرف الشركة، قم بتنظيفها وتعقيمها، وكذلك تهويتها، وفقاً لأحكام المنشور رقم 5443 المؤرخ 22 فبراير 2020 ورقم 17644 المؤرخ 2020/05/22 والتوصيات التي تنص عليها تقارير المعهد العالي للصحة رقم 20 بتاريخ 8 مايو 2020 ورقم 25 بتاريخ 15 مايو 2020.
ج. من الممكن تنظيم أعمال نظافة خاصة ودورية من خلال اللجوء إلى الاعانات الاجتماعية للعاملين وفقاً لتعليمات وزارة الصحة وبالطريقة التي تراها مناسبة.
ح. يجب إيلاء اهتمام خاص لتنظيف أنظمة التهوية وتكييف الهواء الموجودة في أماكن العمل.
يجب أن تظل أنظمة التهوية الميكانيكية الخاضعة للرقابة (VCM) الموجودة في المباني مفعلة وعاملة دائماً، مما يلغي تماماً وظيفة إعادة تدوير الهواء، ويجب تنظيفها أسبوعياً وفقاً لتعليمات المصنع، مع إيلاء اهتمام خاص لمجموعات الترشيح، ليتم استبدالها إذا لزم الأمر بأنظمة أخرى ذات كفاءة أعلى. يجب تنظيف فتحات التهوية وشبكات التهوية بالماء والصابون أو بمحلول يحتوي على 70% على الأقل من الكحول الإيثيلي مع التجفيف لاحقاً.
في حالة الأنظمة التي تحتوي على أجهزة طرفية محلية (وحدات ملفات مروحية أو حامل مرويحي) أو وحدات داخلية من النوع التوزيعي (split) أو مكيفات هواء محمولة، إذا لم يكن من الممكن الاحتفاظ بها ثابتة، في الغرف التي يقسمها عدة أشخاص، فمن الضروري تنظيف مرشحات الهواء المعاد تدويره أسبوعياً حسب تعليمات المصنع





احتياطات النظافة الشخصية

- أ. غسل الأيدي مرارا وبغاية.
- ب. إتاحة منظفات غسل اليدين المناسبة للعاملين.
- ت. إتاحة السوائل المطهرة للعاملين لتطهير الأيدي (المواد الهيدروكحولية) بوضعها في نقاط يسهل التعرف عليها.

أدوات الحماية الفردية



- أ. يجب استخدام أدوات الوقاية الشخصية المناسبة بناءً على تقييم المخاطر الإجمالية وتوزيع الأنشطة المختلفة للشركة.
- ب. إن أدوات الوقاية الشخصية المضادة للعدوى إجبارية عند العمل على مسافة بين الفرد والأخر أقل من متر ولا يمكن إيجاد حلول تنظيمية أخرى. لهذا الغرض، يُسمح بالكمامات الجراحية. إن خصائص أدوات الوقاية الشخصية محددة فقط للأنشطة الصحية والخدمات الصحية (المشار إليها في تقرير ISS Covid-19 رقم 2020/2 والمحدث في 2020/3/28).

إدارة المساحات المشتركة

- أ. الامتثال للأحكام المنصوص عليها لمكافحة انتشار فيروس كوفيد-19 في كل مكان مشترك بالشركة.
- ب. يجب أن يكون الدخول إلى جميع المناطق المشتركة مرهوناً بالتهوية المستمرة للغرف، ومدة البقاء محدودة، والحفاظ على مسافة متر بين الأشخاص الموجودين.
- ت. القيام بتنظيم المساحات وتطهير غرف تغيير الملابس مع ضمان شروط النظافة والصحة المناسبة.
- ث. توفير التعقيم الدوري والتنظيف اليومي لأماكن المقصف والآلات توزيع المشروبات والوجبات الخفيفة، إلخ.

المراقبة الصحية والأطباء المتخصصون

منشور وزارة الصحة بتاريخ 2020/04/29: دور الطبيب المختص في التعامل مع مخاطر وحالات كوفيد-19؛ منشور وزارة الصحة بتاريخ 2020/03/27 بروتوكول رقم 7942: توصيات لمرضى ضعف المناعة؛ منشور INAIL رقم 13 بتاريخ 2020/04/03 ورقم 22 بتاريخ 2020/05/20: الوقاية من الإصابة المؤكدة بعدوى الفيروس التاجي (SARS-COV-2)؛ منشورات ومراسيم إقليم لومبارديا



1. يجب أن تفضل الشركة الزيارات الوقائية والزيارات عند الطلب وزيارات العودة بعد المرض.
2. يجب على الطبيب المختص تقديم المعلومات للعمال من أجل مكافحة انتشار العدوى.
3. يتعاون الطبيب المختص مع صاحب العمل، والمسئول عن خدمة الوقاية والسلامة، ومع ممثل العاملين.
4. يقوم الطبيب المختص بالإشارة إلى أي حالات وهن أو أمراض حالية أو سابقة للموظفين. تهتم الشركة بحمايتهم مع احترام الخصوصية.
5. قد يقترح الطبيب المختص اتخاذ أي وسيلة تشخيصية إذا اعتبرت مفيدة لاحتواء انتشار الفيروس.
6. يُوصى بأن تولي المراقبة الصحية اهتماماً خاصاً للأشخاص الضعيفة أيضاً فيما يتعلق بالعمر.
7. عند العودة إلى العمل بعد المرض بكوفيد-19 والذي يتطلب دخول المستشفى، وبعد تقديم شهادة "تمام السلبية"، يتم إجراء زيارة طبية

التعامل مع شخص لديه الأعراض لا يعمل في قطاع الصحة أو الخدمات الصحية

- أ. إذا ظهرت لدى أي موظف موجود في الشركة أعراض تشبه أعراض الأنفلونزا (السعال، التهاب الحلق، الحمى، وما إلى ذلك)، فيجب عليه أن يخبر بها فوراً الشخص المختص الذي حدده صاحب العمل لإدارة حالة الطوارئ كوفيد-19.
- ب. ثم يتم عزل الشخص المصاب بالأعراض في غرفة مخصصة، مع تزويده بقفازات وكمامة جراحية ومطالبته بالعودة إلى منزله والاتصال بطبيبه العام على الفور.
- ت. وتقوم الشركة بإخطار ATS المنطقة من خلال الطبيب المختص. إذا لم يكن من الممكن الوصول إلى الطبيب المختص أو لم يتم تعيينه، يتم إرسال الإخطار إلى ATS من قبل الطبيب العام الذي يتعهد العامل بالاتصال به من خلال التوقيع على إقرار أعدته الشركة خصيصاً (انظر نهاية الدليل).
- ث. على الشركة التعاون مع السلطات الصحية، من خلال الطبيب المختص، لتحديد وإدارة حالة الكوفيد-19 المشتبه فيها وما قد يكون من أي أفراد على اتصال وثيق بها. ضم إقليم لومبارديا، بموجب القرار 3114 المؤرخ 7 مايو 2020، شبكة واسعة من الأطباء للمراقبة النشطة، بما في ذلك أطباء متخصصين، بهدف التعرف على الحالات المشتبه فيها وعزلها على الفور ومن على اتصال وثيق بها. وبالتالي، فإن مشاركة أصحاب العمل لا تقتصر على الجوانب التي سبق تفتينها بالفعل والمرتبطة بإجراءات قياس درجة الحرارة لدخول مكان العمل، ولكنها تنص على الإبلاغ الفوري عن الحالات المشتبه فيها ومن على اتصال وثيق بها. وبالأخص، من أجل رصد الحالات المحتملة لعدوى كوفيد-19 على وجه السرعة، يُطلب من كل طبيب الإبلاغ عن جميع الحالات، حتى لو كان مشتبهاً بها فقط، من خلال بوابة إلكترونية مخصصة توفرها ATS (وكالة الوقاية الصحية). توجد على الرابط التالي الارشادات لدخول البوابة https://atmilano-my.sharepoint.com/:b:/g/personal/sbiollino_atm_milano_it/ERZVG5dRZu5Hkw0E-6VpgNEB44R-r-LviC5ZQ0xe15jqDQ?e=VMJEMI.



التعامل مع حالة إيجابية محققة للكوفيد

بعد الإخطار بحالة إيجابية محققة للكوفيد، تقوم ATS بإخطار صاحب العمل والطبيب المختص، والعكس إذا كانت الشركة هي التي علمت بها أولاً، فإنها ملزمة بإخطار ATS عبر البريد الإلكتروني covid@ats-milano.it.

ستطلب ATS من الطبيب المختص قائمة بالأفراد المقربين الذين تم تحديدهم، بالتعاون مع صاحب العمل، على أساس تنسيق (فورمات) إلكتروني معين (لن تتم معالجة القوائم المرسله بأشكال أخرى أو غير مكتملة)؛ سيتم معالجة هذه القوائم بواسطة ATS لإبلاغ اطباء الأسرة بالأشخاص المعزولة. ستقدم ATS الإرشادات للمراقبة الصحية للأفراد المقربين التي سيتم تنفيذها بالتعاون مع الطبيب المختص.

الأشخاص المقربون هم الأشخاص الذين كانوا على اتصال بحالة كوفيد-19 المؤكدة في الـ 48 ساعة السابقة لظهور أعراض الحالة وحتى وقت تشخيص وعزل الحالة في الحالات التالية (إذا كانت الحالة بلا أعراض في الـ 48 ساعة السابقة لتاريخ إجراء المسحة):

- العيش في نفس المنزل مع حالة مؤكدة لكوفيد-19؛
- الاتصال المباشر (وجها لوجه) مع حالة كوفيد-19، بمسافة تقل عن مترين ولمدة تزيد عن 15 دقيقة؛
- التواجد في غرفة مغلقة (مثل قاعة، غرفة اجتماعات، غرفة انتظار مستشفى) مع حالة كوفيد-19 لمدة 15 دقيقة على الأقل، على مسافة أقل من 2 متر؛
- تقديم رعاية صحية مباشرة لحالة كوفيد-19 أو موظفي المختبر المشاركين في التعامل مع عينات حالة كوفيد-19 دون استخدام أدوات الوقاية الشخصية الموصى بها أو من خلال استخدام أدوات وقاية شخصية غير مناسبة؛
- السفر جالساً بالطائرة في المقعدين المجاورين، في أي اتجاه، لحالة كوفيد-19، أو رفقاء السفر أو الأشخاص المساعدة وأفراد الطاقم القائمين على قسم الطائرة حيث كانت تجلس الحالة المعنية (في حالة ظهور أعراض شديدة على الحالة أو تحرك داخل الطائرة، مما تسبب في تعرض أكبر للركاب، يجب اعتبار جميع الركاب الجالسين في نفس القسم من الطائرة أو في الطائرة بأكملها كأشخاص على اتصال وثيق)

القيام بالاختبارات المصلية للأجسام المضادة

الاختبارات المصلية مهمة للغاية في البحث وفي التقييم الوبائي لانتشار الفيروس. فائدة الاختبارات المصلية هي انها أداة مهمة لتقدير انتشار العدوى في المجتمع، ولكن ليس لها قيمة تشخيصية. قد يبين علم المصل التعرض للفيروس ولكنه لا يكفي للإشارة إلى وجود عدوى حادة جارية، بينما للتشخيص من الضروري أخذ مسحة RNA فيروسية؛

فيما يتعلق بإجراء الاختبارات المصلية على العاملين، نوضح أن قرار المجلس الإقليمي لإقليم لومبارديا XI/3131 المؤرخ 12 مايو 2020 ينص على أنه يمكن للشركات أيضاً استخدام الاختبارات المصلية خارج المسار الذي حددته هيئة خدمة الصحة الإقليمية، بشرط الالتزام بالتعليمات الواردة في الجزء B من المرفق بمرسوم القرار. ومن بين التعليمات، تجدر الإشارة إلى ما يلي:



- يجب على الشركة إخطار ATS، على عنوان البريد الإلكتروني psal19@ats-milano.it أو dipartimento@pec.ats-milano.it، بنية إجراء الاختبار مع تقديم البيانات والوثائق
- يجب أن تكون المختبرات مصرح لها و/أو معتمدة لإجراء الاختبارات وأن أي اختبار سريع يجب أن يتبعه التحقق باستخدام منهجية CLIA أو ELISA. توجد القائمة على الرابط التالي قائمة المعامل (أنظر موقع إقليم لومبارديا).
- إذا كانت نتيجة الاختبار إيجابية، فيجب أن يتبعه إجراء تحقق من العدوى من خلال مسحة لأخذ عينة، وأثناء انتظار المسحة، يجب تفعيل "مراقبة الحالة المشتبه فيها" ومسار العزل المبني على الثقة.
- يجب إخطار ATS بالتقرير الإيجابي للاختبار على عنوان البريد الإلكتروني sierologiacovid@ats-milano.it؛
- يجب إجراء المسحة في المختبرات المدرجة في شبكة المعامل المعترف بها من قبل وزارة الصحة. توجد القائمة على الرابط التالي. قائمة المعامل (أنظر موقع إقليم لومبارديا)
- يجب أن تتم عملية الفحص بأكملها بالاتفاق مع الأطراف المعنية: الطبيب المختص، وممثلو العمال والعمال، ويجب أن تكون الطبيعة التطوعية للانضمام إلى عملية الفحص واضحة للجميع.

العودة إلى العمل

1. يمكن لأصحاب العمل طلب شهادات تثبت القيام بمسحتين ونتيجتهما سلبيتين، والتي تصدرهما ATS، حصرياً للعاملين الذين يعودون إلى العمل بعد فترة من المرض، بعد أن تم التحقق من إصابتهم بالكوفيد من خلال مسحة إيجابية؛ في أي حالة أخرى، لا يمكن لصاحب العمل طلب شهادات أو اختبارات - مسحية أو مصلية - للعودة إلى العمل لموظفيها والمتعاونين؛
2. ستقوم الحالات المشتبه فيها الجديدة التي تم الإبلاغ عنها من 11 مايو بإجراء مسحة تشخيصية: إذا كانت سلبية، يتم إحالة الموضوع إلى التقييم السريري لطبيب الأسرة، إذا كانت إيجابية، تصبح حالة مؤكدة (انظر النقطة 1)؛ أي حالات مشتبه فيها واتصالاتهم المحددة قبل 11 مايو ستعود إلى العمل بعد فترة العزلة والغياب عن العمل الذي يحدده طبيب الأسرة؛
3. يجب أن تراعى الأفراد التي كانت على اتصال وثيق بالحالة، التي تم التحقق منها، فترة العزلة بناء على الثقة وأن تتم العودة إلى العمل، بعد نتيجة تحليل سلبية لمسحة، في نهاية فترة الغياب عن العمل الذي يحدده طبيب الأسرة، دون أي شهادة أخرى.

المخاطبة مع ATS

يلخص الجدول قنوات التواصل مع ATS Milano حسب الموضوع

الموضوع	بريد ATS
الوصول إلى بوابة الإبلاغ عن الحالات المشتبه فيها	portalecovid@ats-milano.it
بيانات الحالات التي تم التحقق منها ومراقبة الأشخاص الذين تواصلوا معها عن قرب	covid@ats-milano.it
إشعار بدء عملية الفحص المصلي	psal19@ats-milano.it dipartimentoprevenzione@pec.ats-milano.it
إشعار ايجابية اختبار مصلي أثناء فحص من قبل الشركة	sierologiacovid@ats-milano.it

مثال لإقرار اشتباه في حالة يجب تحريره على خطاب رسمي للشركة

نعلن أنه بتاريخ _____ السيد _____ موظف بهذه الشركة يعاني من ارتفاع في الحرارة
أعلى من 37.5 درجة مئوية و/أو أعراض الإصابة بعدوى كوفيد19.
لذلك تمت مطالبته بالذهاب إلى منزله والاتصال بطبيبه العام على الفور.

توقيع الشركة

توقيع العامل

ESEM|CPT
ENTE UNIFICATO FORMAZIONE E SICUREZZA
Organismo Bilaterale Paritetico costituito da Assimpredi ANCE e Feneal UIL,
Filca CISL, Fillea CGIL per le province di Milano Lodi Monza e Brianza

Sistema Socio Sanitario



**ATS Milano
Città Metropolitana**